

---

**Avtomatske električne krmilne naprave - 2-14. del: Posebne zahteve za električna prožila**

Automatic electrical controls - Part 2-14: Particular requirements for electric actuators

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 2-14: Besondere Anforderungen an elektrische Stellantriebe

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-14: Exigences particulières pour les actionneurs électriques

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2022**

**ICS:**

|           |                                      |                                      |
|-----------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 29.120.01 | Električna dodatna oprema na splošno | Electrical accessories in general    |
| 97.120    | Avtomatske krmilne naprave za dom    | Automatic controls for household use |

**SIST EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2024 en**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 60730-2-14:2019/A1**

May 2022

ICS 29.120.01; 97.120

English Version

**Automatic electrical controls - Part 2-14: Particular requirements  
for electric actuators  
(IEC 60730-2-14:2017/A1:2019)**

Dispositifs de commande électrique automatiques -  
Partie 2-14: Exigences particulières pour les actionneurs  
électriques  
(IEC 60730-2-14:2017/A1:2019)

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte -  
Teil 2-14: Besondere Anforderungen an elektrische  
Stellantriebe  
(IEC 60730-2-14:2017/A1:2019)

This amendment A1 modifies the European Standard EN IEC 60730-2-14:2019; it was approved by CENELEC on 2022-05-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4263277-3429-4b1a-b252-3c41d2cd1154/sist-en-iec-60730-2-14-2019-a1-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4263277-3429-4b1a-b252-3c41d2cd1154/sist-en-iec-60730-2-14-2019-a1-2024>



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2022 (E)

### European foreword

This document (EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2022) consists of the text of IEC 60730-2-14:2017/AMD1:2019 prepared by IEC/TC 72 “Automatic electrical controls”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2023-05-17 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2025-05-17 conflicting with this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60730-2-14:2017/AMD1:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

<https://standards.iteh.ai/>  
[SIST EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4263277-3429-4b1a-b252-3c41d2cd1154/sist-en-iec-60730-2-14-2019-a1-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4263277-3429-4b1a-b252-3c41d2cd1154/sist-en-iec-60730-2-14-2019-a1-2022>



IEC 60730-2-14

Edition 2.0 2019-03

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1  
AMENDEMENT 1

**Automatic electrical controls –  
Part 2-14: Particular requirements for electric actuators**

**Dispositifs de commande électrique automatiques –  
Partie 2-14: Exigences particulières pour les actionneurs électriques**

[SIST EN IEC 60730-2-14:2019/A1:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4263277-3429-4b1a-b252-3c41d2cd1154/sist-en-iec-60730-2-14-2019-a1-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f4263277-3429-4b1a-b252-3c41d2cd1154/sist-en-iec-60730-2-14-2019-a1-2024>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 29.120.01; 97.120

ISBN 978-2-8322-6561-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 72: Automatic electrical controls.

The text of this amendment is based on the following documents:

| FDIS        | Report on voting |
|-------------|------------------|
| 72/1168FDIS | 72/1175/RVD      |

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview  
FOREWORD

*Replace the paragraph reading "This Part 2-14 is intended...", with the following:*

This part 2-14 is intended to be used in conjunction with IEC 60730-1. It was established on the basis of the fifth edition of that standard (2013) including its amendment 1 (2015). Consideration may be given to future editions of, or amendments to, IEC 60730-1.

## 1 Scope and normative references

### 1.1 Add the following new text:

This part 2-14 applies to **electric actuators** powered by primary or secondary batteries, requirements for which are contained within the standard, including Annex V.

*Add the following new subclauses:*

**1.1.5** Void.

**1.1.6** Void.

**1.1.7** *Replacement:*